

Os Dois Nomes de um Bairro: o que os topônimos revelam

Bruno Misturini (Voluntário), Vitalina Maria Frosi, Giselle Olivia Mantovani Dal Corno, Luiza Horn Iotti, Carmen Maria Faggion (orientadora) - bmisturini@ucs.br

O Projeto Toponímia, coordenado por Vitalina Maria Frosi, tem como objetivo principal efetuar um estudo dos principais topônimos da cidade de Caxias do Sul: suas ruas e avenidas, praças e parques, monumentos, entre outros. Inicialmente restrito à área de Caxias do Sul, o Projeto amplia agora seus objetivos para toda a região. Então, a investigação se estende para a totalidade dos hodônimos, nomes de outros logradouros e cursos d'água de outros municípios, entre os quais, Bento Gonçalves. Questionar-nos sobre o nome que determinado local recebeu é uma curiosidade própria da condição humana. Precisamos nos sentir situados, no local em que vivemos, e saber a história que está por trás de algum topônimo nos proporciona essa sensação. Sendo assim, a presente pesquisa tem como objetivo um estudo mais detalhado sobre o nome que foi atribuído ao bairro Pomarosa, localizado na cidade de Bento Gonçalves. Para tanto, levantamos dados do Arquivo Histórico da Prefeitura da cidade, onde foi encontrado o nome do bairro, mas não sua origem. Para obter mais dados, realizamos algumas entrevistas com moradores e pessoas que possuam alguma relação com a área estudada. Escolhemos pessoas de faixa etária acima de quarenta anos e registramos alguns relatos, através de instrumento semiestruturado. Os resultados permitem verificar que havia uma empresa produtora de vinagre na saída de Bento Gonçalves. Portanto, o local era conhecido como "Vinagreira", e é assim que os moradores de mais idade se referem ao seu próprio bairro. A marca do produto, ou seja, o nome da empresa era Pomarosa; tal ficou sendo o nome oficial do bairro. Observe-se que a empresa não existe mais, mas os nomes - o oficial e o popular - persistem. Isso vem confirmar que os topônimos concorrem para revelar aspectos da história de um local, mesmo quando outras evidências deixam de existir.

Palavras-chave: toponímia, cultura regional, entrevista.

Apoio: UCS.

XVII Encontro de Jovens Pesquisadores – Setembro de 2009
Pró-Reitoria de Pós-Graduação e Pesquisa
Universidade de Caxias do Sul